Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 9179

Regulasiekoerant

Vol. 533

Pretoria, 5 November 2009

No. 32682

	CONTENTS	ENTS			INHOUD		
No.	3	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.	
	PROCLAMATION				PROKLAMASIE		
R. 71	Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council: Section 25		32682	R. 71	Wet op die Beskerming van Konsti- tusionele Demokrasie teen Terroriste- en verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennis- gewing deur President ten opsigte van entiteite deur Veiligheidsraad van Verenigde Nasies geïdentifiseer: Artikel 25	32682	

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 71, 2009

NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF **ENTITIES** IDENTIFIED THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 PROTECTION OF OF THE CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitate the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

http://www.saps.gov.za

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.

http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist

http://www.saps.gov.za (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Cape Town on this 16th day of September, Two Thousand and nine.

PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet

MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIE

van die

President van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 71, 2009

KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geidentifiseer is as synde -

- entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

http://www.saps.gov.za

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.

http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist

http://www.saps.gov.za (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die Staatskoerant gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Kaapstad, op hierdie 16de dag van September Tweeduisend-en-nege.

PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet

MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE APPROVES AMENDMENTS TO ENTRIES OF 15 INDIVIDUALS ON CONSOLIDATED LIST

On 10 August 2009, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the amendments specified with strikethrough and underline in the 15 entries below to its Consolidated List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

C. Individuals associated with Al-Qaida

QI.A.93.03. Name: 1: CHIHEB 2: BEN MOHAMED 3: BEN MOKHTAR 4: AL-AYARI Name (original script): بامش بن دمحم نب راتخم Title: na Designation: na DOB: 19 Dec. 1965 POB: Tunis. Tunisia Good quality a.k.a.: Hichem Abu Hchem Low quality a.k.a.: na Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number L246084, issued on 10 June 1996, expired on 9 June 2001 National identification no.: na Address: Via di Saliceto n.51/9, Bologna, Italy Listed on: 25 Jun. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 10 Aug. 2009) Other information: In January 2003 sentenced in Italy to 2 years 1 month imprisonment. Was extradited to Tunisia on 13 Mar. 2006.

QI.A.61.02. Name: 1: TAREK 2: BEN AL-BECHIR 3: BEN AMARA 4: AL-CHARAABI Name (original script): قراط ريشبلا ةرامع يبعرشلا بن نب Title: na Designation: na DOB: 31 Mar. 1970 POB: Tunis, Tunisia Good quality a.k.a.: Sharaabi, Tarek Low quality a.k.a.: a) Frank b) Haroun Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number L 579603 issued in Milan on 19 Nov. 1997, expired on 18 Nov. 2002 National identification no.: 007-99090 Address: Viale Bligny n.42, Milan, Italy Listed on: 24 Apr. 2002 (amended on 10 Apr. 2003, 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 21 Dec. 2007, 10 Aug. 2009) Other information: Codice Fiscale: CHRTRK70C31Z352U. His mother's name is Charaabi Hedia. Released from prison in Italy on 28 May 2004. The Milan judicial authority issued an arrest warrant against him on 18 May 2005. Fugitive as of Oct. 2007. Residing in Switzerland since 2004.

QI.A.71.02. Name: 1: RIADH 2: BEN BELKASSEM 3: BEN MOHAMED 4: AL-JELASSI Name (original script): الجلاصي الجلاسي الجلاس المعادلة المحدد ا

Title: na Designation: na DOB: 15 Dec. 1970 POB: Al-Mohamedia, Tunisia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number L276046, issued on 1 Jul. 1996, expired on 30 Jun. 2001 National identification no.: na Address: na Listed on: 3 Sep. 2002 (amended on 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 10 Aug. 2009) Other information: na

QI.A.177.04. Name: 1: HABIB 2: BEN 3: AHMED 4: AL-LOUBIRI اللوبيري:(script للوبري احمد ين Name (original Title: na Designation: na DOB: 17 Nov. 1961 POB: Menzel Temime, Tunisia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number M788439, issued on 20 Oct. 2001, expires on 19 Oct. 2006 National identification no.: na Address: via Brughiera, n. 5, Castronno, Varese, Italy Listed on: 23 Jun. 2004 (amended on 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 10 Aug. 2009) Other information: Fiscal Code: LBR HBB 61S17 Z352F. Sentenced on 3 Dec. 2004 by Milan's first instance Court to 6 years and 6 months imprisonment. On 29 Sept. 2005, the Milan Appeal Court reduced his term to 4 years and 1 month. He was in prison from 24 Jun. 2003 to 17 Nov. 2006. He was expelled from Italian territory to Tunis (Tunisia) on 30 Aug. 2006.

QI.A.74.02. Name: 1: TAREK 2: BEN HABIB 3: BEN AL-TOUMI 4: AL-MAAROUFI script): قراط يموتلا (original بن بويبحل نب Title: na Designation: na DOB: 23 Nov. 1965 POB: Ghardimaou, Tunisia Good quality a.k.a.: a) Abu Ismail b) Abou Ismail el Jendoubi c) Abou Ismail Al Dioundoubi Low quality a.k.a.: na Nationality: a) Tunisian b) Belgian national since 8 Nov. 1993 Passport no.: Tunisian passport number E590976, issued on 19 Jun. 1987 expired on 18 Jun. 1992 National identification no.: na Address: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek, Brussels, Belgium Listed on: 3 Sep. 2002 (amended on 26 Nov. 2004, 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 3 Jul. 2007, 10 Aug. 2009) Other information: Arrested in Belgium on 18 Dec. 2001 and sentenced to 6 years imprisonment in Sep. 2003. His sentence was increased to 7 years in appeal (decision taken on 9 Jun. 2004). Released since the beginning of 2008.

QI.A.151.03. Name: 1: MOURAD 2: BEN ALI 3: BEN AL-BASHEER 4: AL-TRABELSI Name (original script): دارم بن ىلء نب رىشبالا ىسلىبارطلا Title: na Designation: na DOB: 20 May 1969 POB: Menzel Temime, Tunisia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: Abou Diarrah Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number G827238, issued on 1 Jun. 1996, expired on 31 May 2001 National identification no.: na Address: Via Geromini 15, Cremona, Italy Listed on: 12 Nov. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 10 Aug. 2009) Other information: na Was extradited to Tunisia on 13 Dec. 2008.

QI.A.139.03. Name: 1: IMAD 2: BEN AL-MEKKI 3: BEN AL-AKHDAR 4: AL-ZARKAOUI المطرح Name (original script): رضخال دامع نب بن يو اق د ز ل Title: na Designation: na DOB: 15 Jan. 1973 POB: Tunis, Tunisia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: a) Zarga b) Nadra Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number M174950, issued on 27 Apr. 1999, expired on 26 Apr. 2004 National identification no.: na Address: Via Col. Aprosio 588, Vallecrosia (IM), Italy (Domicilie) Listed on: 12 Nov. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 10 Aug. 2009) Other information: Detained in Italy since 11 Apr. 2008 for his implication in a case related to terrorism.

QI.B.188.05. Name: 1: FAYCAL 2: **BOUGHANEMI** 3: na 4: na Name بوغانمي: (script (original Title: na Designation: na DOB: 28 Oct. 1966 POB: Tunis, Tunisia Good quality a.k.a.: Faical Boughanmi Low quality a.k.a.: na Nationality: Tunisian Passport no.: na National identification no.: na Address: viale Cambonino, 5/B, Cremona, Italy Listed on: 29 Jul. 2005 (amended on 7 Jun. 2007, 10 Aug. 2009) Other information: Fiscal code: BGHFCL66R28Z352G. Sentenced to 8 years imprisonment in Italy on 15 July 2006. Currently detained in Italy.

QI.E.64.02. Name: 1: SAMI 2: BEN KHAMIS 3: BEN SALEH 4: ELSSEID Name (original script): ىماس حلاص بن سيمخ نب Title: na Designation: na DOB: 10 Feb. 1968 POB: Menzel Jemil, Bizerte, Tunisia Good quality a.k.a.: Omar El Mouhajer Low quality a.k.a.: Saber Nationality: Tunisian Passport no.: Tunisian passport number K929139, issued on 14 Feb. 1995, expired on 13 Feb. 2000 National identification no.: 00319547 issued on 8 Dec. 1994 Address: Via Dubini n. 3, Gallarate (VA), Italy Listed on: 24 Apr. 2002 (amended on 10 Apr. 2003, 26 Nov. 2004, 9 Sep. 2005, 20 Dec. 2005, 7 Jun. 2007, 21 Dec. 2007, 10 Aug. 2009) Other information: Codice Fiscale: SSDSBN68B10Z352F. His mother's name is Beya Al-Saidani. Sentenced to five years of imprisonment, reduced to one year and eight months by the Court of appeal of Milan on 14 Dec. 2006. The Milan judicial authority issued an arrest warrant against him on 2 Jun. 2007. Detained in Italy as of Oct. 2007. Was extradited to Tunisia on 3 Jun. 2008.

QI.E.96.03. Name: 1: MOUSSA 2: BEN OMAR 3: BEN ALI 4: ESSAADI Name (original script): אַבּיל ייִר בְּיל יִיר בְּיל בְּיל בְּיל יִיר בְּיל בְיל בְיל בְּיל בְיל בְיל בְּיל בְיל בְּיל בְיל בְּיל בְּיל בְּיל בְיל בְּיל בְיל בְּיל בְּיל

QI.J.99.03. Name: 1: KHALIL 2: BEN AHMED 3: BEN MOHAMED 4: JARRAYA script): لىيلخ (original بن دمحا نب Title: na Designation: na DOB: 8 Feb. 1969 POB: Sfax, Tunisia Good quality a.k.a.: a) Khalil Yarraya b) Ben Narvan Abdel Aziz, born 15 Aug. 1970 in Sereka, former Yugoslavia c) Abdel Aziz Ben Narvan, born 15 Aug. 1970 in Sereka, former Yugoslavia Low quality a.k.a.: a) Amro b) Omar c) Amrou d) Amr Nationality: a) Tunisian b) Bosnia and Herzegovina citizenship withdrawn Passport no.: a) Tunisian passport number K989895, issued on 26 Jul. 1995 in Genoa, Italy, expired on 25 Jul. 2000 b) Bosnia and Herzegovina passport number 0899199 issued in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, issued on 16 Apr. 1999, expired on 16 Apr. 2004 c) Bosnia and Herzegovina passport number 3816349 issued in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, issued on 18 Jul. 2001, expired on 18 Jul. 2006 d) Bosnia and Herzegovina passport number 4949636, issued on 27 Dec. 2005 by the Consular Office of Bosnia and Herzegovina in Milan, to expire on 27 Dec. 2010 (this passport was invalidated on 10 Dec. 2007) National identification no.: na Address: a) Via Bellaria n.10, Bologna, Italy b) Via Lazio n.3, Bologna, Italy c) 1 Fetaha Becirbegovica Street, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina d) 100 Blatusa Street, Zenica, Bosnia and Herzegovina

Listed on: 25 Jun. 2003 (amended on 26 Nov. 2004, 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 16 Sep. 2008, 24 Mar. 2009, 10 Aug. 2009) Other information: In January 2003 sentenced in Italy to 5 years 6 months imprisonment. On 10 May 2004 sentenced in Italy by the Appeal Court to 4 years 6 months of imprisonment. His name has been removed from all registers of Bosnia and Herzegovina citizens and he has no valid Bosnia and Herzegovina identification document. Detained in Italy since 9 Aug. 2008 for his implication in a case related to terrorism.

QI.B.117.03. Name: 1: ZULKEPLI 2: BIN MARZUKI 3: na 4: na Title: na Designation: na DOB: 3 Jul. 1968 POB: Selangor, Malaysia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Malaysian Passport no.: A 5983063 National identification no.: 680703-10-5821 Address: Taman Puchong Perdana, State of Selangor, Malaysia Listed on: 9 Sep. 2003 (amended on 3 May 2004, 23 Feb. 2009, 10 Aug. 2009) Other information: Detained by Malaysian authorities on 3 Feb. 2007 and remained in custody in Malaysia as of Feb. 2008 as at Apr. 2009.

QI.S.124.03. Name: YAZID 2: SUFAAT 4: 1: na na Title: na Designation: na DOB: 20 Jan. 1964 POB: Johor, Malaysia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: a) Joe b) Abu Zufar Nationality: Malaysian Passport no.: A 10472263 National identification no.: 640120-01-5529 Address: Taman Bukit Ampang, State of Selangor, Malaysia (as at Apr. 2009) Listed on: 9 Sep. 2003 (amended on 3 May 2004, 1 Feb. 2008, 10 Aug. 2009) Other information: In custody since December Detained by Malaysian authorities in Dec. 2001, as of June 2007, and released from detention on 24 Nov. 2008.

QI.Z.127.03. Name: 1: ZAINI 2: ZAKARIA 3: na 4: na Title: na Designation: na DOB: 16 May 1967 POB: Kelantan, Malaysia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: Ahmad Nationality: Malaysian Passport no.: A 11457974 National identification no.: 670516-03-5283 Address: Kota Bharu, State of Kelantan, Malaysia (as at Apr. 2009) Listed on: 9 Sep. 2003 (amended on 23 Feb. 2009, 10 Aug. 2009) Other information: In custody in Malaysia as of Feb. 2008. Arrested by Malaysian authorities on 18 Dec. 2002 and detained until 12 Feb. 2009.

The Committee's Consolidated List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and regional organizations. This is part of the seventeenth update of the List in 2009. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/consolist.shtml.

ANNEXURE B

SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE APPROVES DELETION OF ENTRY FROM CONSOLIDATED LIST

On 10 August 2009, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the deletion (de-listing) of the entry specified below from its Consolidated List. The Committee approved this de-listing following its review of the name, as called for in paragraph 25 of Security Council resolution 1822 (2008). The assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008) therefore no longer apply to the following individual:

Removed from Al-Qaida individuals Section C

QI.A.134.03. Name: 1: MUSTAPHA NASRI 2: BEN ABDUL KADER 3: AIT EL HADI 4: na

Name (original script): مصطفى نصري بن عبد القادر آيت الهادي
Title: na Designation: na DOB: 5 Mar. 1962 POB: Tunis, Tunisia Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: a) Algerian b) German Passport no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 11 Nov. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 7 Sep. 2007, 17 Oct. 2007) Other information: Son of Abdelkader and Amina Aissaoui. Residing in Bonn, Germany, as of February 1999.

A List of the individuals, groups, undertakings and entities that have been removed from the Consolidated List pursuant to a decision by the Committee is available on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/removed.shtml.

The Committee's Consolidated List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. This is part of the seventeenth update of the List in 2009. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/consolist.shtml.

ANNEXURE C

SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE APPROVES DELETION OF ENTRY FROM CONSOLIDATED LIST

On 10 August 2009, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the deletion of the entry specified below from its Consolidated List. The assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations accordingly no longer apply to this entry.

Removed from Al-Qaida individuals Section C

QI.H.43.01. Name: 1: ALI 2: **GHALEB** 3: HIMMAT na غلب Name (original script); على Title: na Designation: na DOB: 16 Jun. 1938 POB: Damascus, Syrian Arab Republic Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Italian since 1990 Passport no.: na National identification no.: na Address: a) via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Italy b) Location in Italy and Syria Listed on: 9 Nov. 2001 (amended on 10 Apr. 2003, 26 Nov. 2004, 25 Jul. 2006) Other information; na

A List of the Individuals, groups, undertakings and entities that have been removed from the Consolidated List pursuant to a decision by the Committee is available on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/removed.shtml.

The Committee's Consolidated List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and regional organizations. This is part of the seventeenth update of the List in 2009. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL; http://www.un.org/sc/committees/1267/consolist.shtml.